

**COFNODION CYFARFOD PWYLLGOR LLYWODRAETHIANT PRIFYSGOL
CAERDYDD A GYNHALIWYD AR 9 TACHWEDD 2020, DRWY ZOOM, AM 11:00-
13:45**

Yn Bresennol: Judith Fabian [Cadeirydd y Pwyllgor Llywodraethu], Tomos Evans, yr Athro Karen Holford [Dirprwy Is-Ganghellor], Jan Juillerat [Is-gadeirydd y Cyngor], yr Athro Stuart Palmer [Cadeirydd y Cyngor], yr Athro Colin Riordan [Is-Ganghellor], y Barnwr Ray Singh, Dr Andy Skyrme a'r Athro Ceri Sullivan

Y sawl oedd yn bresennol: Orosia Asby [Cyfarwyddwr Gwasanaethau Biolegol a Safonau] ar gyfer cofnod 794, Emma Gore {Gwasanaethau Ymchwil ac Arloesi} ar gyfer cofnod 795, Rashi Jain [Ysgrifennydd y Brifysgol], Vari Jenkins [Cofnodion], Ben Lewis [Cyfarwyddwr Cymorth i Fyfirwyr a Lles] am gofnod 800, Catrin Morgan [Pennaeth Cydymffurfio a Risg] am funud 804, Claire Morgan [Rhag Is-Ganghellor Addysg a Myfirwyr] am gofnod 805, TJ Rawlinson [Cyfarwyddwr Datblygu a Chysylltiadau Cynfyfirwyr] am gofnod 801, Ruth Robertson [Pennaeth Llywodraethu Corfforaethol], Claire Sanders [Prif Swyddog Gweithredu], yr Athro Damian Walford Davies [Rhag Is-Ganghellor Coleg AHSS] am gofnod 806, yr Athro Ian Weeks [Rhag Is-Ganghellor Coleg y Gwyddorau Biofeddygol a Bywyd] am gofnod 794.

788 MATERION RHAGARWEINIOL

NODWYD Y CANLYNOL

788.1 Croesawyd Orosia Asby, Cyfarwyddwr Gwasanaethau Biolegol a Safonau a'r Athro Ian Weeks, Rhag Is-Ganghellor Coleg y Gwyddorau Biofeddygol a Bywyd a Deiliad Trwydded y Sefydliad i'r cyfarfod.

788.2 Croesawyd Emma Gore, Gwasanaethau Ymchwil ac Arloesi, i'r cyfarfod.

788.3 y byddai gweddill y cyflwynwyr yn ymuno yn ddiweddarach yn y cyfarfod i gyflwyno eu papur.

789 COFNODION Y CYFARFOD BLAENOROL

Gwahoddwyd yr aelodau i adolygu cofnodion y cyfarfod a gynhaliwyd ar 30 Medi 2020, ac i gynnig sylwadau neu newidiadau fel y bo'n briodol.

PENDERFYNWYD Y CANLYNOL

789.1 y dylid diwygio cofnod 887.3 i adlewyrchu y bydd yn ofynnol i'r Prif Swyddog Cyllid a'r Prif Swyddog Gweithredu fynychu cyfarfodydd y Cyngor.

789.2 y cytunwyd bod cofnodion y cyfarfod a gynhaliwyd ar 30 Medi 2020 yn gofnod cywir a gwir o'r cyfarfod, yn amodol ar y gwelliant yng nghofnod 789.1 uchod.

790 MATERION YN CODI

Derbyniwyd ac ystyriwyd papur 20/146, a nododd gynnydd yn erbyn y materion a gododd o'r cyfarfod blaenorol ar 30 Medi 2020.

791 DATGANIADAU BUDDIANT

NODWYD Y CANLYNOL

791.1 bod Jan Juillerat wedi datgan diddordeb mewn perthynas ag eitem 10 o'r agenda, 'Adolygiad Effeithiolrwydd Llywodraethu', fel Cyswllt o Advance HE.

792 ADRODDIAD GAN YR IS-BWYLLGOR CYDRADDOLDEB, AMRYWIAETH A CHYNHWYSIANT

Derbyniwyd ac ystyriwyd papur 20/147, 'Adroddiad gan yr Is-bwyllgor Cydraddoldeb, Amrywiaeth a Chynhwysiant'. Gwahoddwyd yr Athro Karen Holford, Cadeirydd y pwyllgor hwn, i siarad am yr eitem hon.

NODWYD Y CANLYNOL

792.1 bod gwaith diweddar y Pwyllgor yn cynnwys ystyried y Polisi Beichiogrwydd a Mamolaeth Myfyrwyr diwygiedig, canlyniadau'r arolwg staff a'r prosiect Llety Myfyrwyr a Chynghreiriaid LHDT+;

792.2 y byddai arian a dderbynnir gan CCAUC ar gyfer lles myfyrwyr yn cael ei dderbyn drwy Is-bwyllgor yr HSE ac yr ymgynghorir ar yr Is-bwyllgor EDI os yw'n briodol.

793 ADRODDIAD GAN YR IS-BWYLLGOR IECHYD, DIOGELWCH A'R AMGYLCHEDD

Derbyniwyd ac ystyriwyd papur 20/165, 'Adroddiad gan yr Is-bwyllgor Iechyd, Diogelwch a'r Amgylchedd'. Gwahoddwyd yr Athro Karen Holford, Cadeirydd y pwyllgor hwn, i siarad am yr eitem hon.

NODWYD Y CANLYNOL

- 793.1 ar ôl gofyn am arweiniad gan lechyd Cyhoeddus Cymru, roedd y Brifysgol wedi cymeradwyo defnyddio gorchuddion wyneb;
- 793.2 bod ymarferion gwacáu adeiladau wedi'u gohirio gan fod llai o bobl ar y safle ond hefyd bod gwacáu staff a myfyrwyr o adeiladau'n peri risg o ran cadw pellter cymdeithasol. Bydd profi'r larwm yn parhau;
- 793.3 y byddai adroddiadau yn yr adroddiad lechyd Galwedigaethol a Lles Staff yn y dyfodol yn cynnwys crynodeb rheoli o'r canfyddiadau allweddol;
- 793.4 y byddai Diogelwch lechyd a'r Amgylchedd yn dod yn eitem sefydlog ar agenda'r Cyngor;
- 793.5 bod Prifysgol Caerdydd wedi cael adborth cadarnhaol gan sefydliadau allanol, megis lechyd Cyhoeddus Cymru, ynghylch ei rheolaeth o effaith COVID.

PENDERFYNWYD Y CANLYNOL

- 793.6 gofynnodd y Pwyllgor i'r Is-bwyllgor lechyd, Diogelwch a'r Amgylchedd roi sicrwydd bod gan breswylfeydd myfyrwyr systemau ar waith i sicrhau bod myfyrwyr yn gwybod beth i'w wneud pe bai'n cael ei wacáu.

794 ADRODDIAD GAN YR IS-BWYLLGOR SAFONAU BIOLEGOL A'R CYLCH GORCHWYL

Derbyniwyd ac ystyriwyd papur 20/148, 'Adroddiad gan yr Is-bwyllgor Safonau Biolegol a'r Cylch Gorchwyl'. Gwahoddwyd Orosia Asby, Cyfarwyddwr Gwasanaethau a Safonau Biolegol, i siarad am yr eitem hon.

NODWYD Y CANLYNOL

- 794.1 bod yr Is-bwyllgor wedi enwebu cadeirydd newydd, yr Athro Nick Topley, a oedd gynt yn Is-Gadeirydd;
- 794.2 bod penodi Deiliad Trwydded y Sefydliad newydd, yr Athro Ian Weeks, wedi cael ei gymeradwyo gan y Swyddfa Gartref.

PENDERFYNWYD Y CANLYNOL

- 794.3 cymeradwyodd y Pwyllgor gyfansoddiad ac aelodaeth ddiwygiedig yr Is-bwyllgor Safonau Biolegol.

Derbyniwyd ac ystyriwyd papur 20/149C, 'Deddf Anifeiliaid (Gweithdrefnau Gwyddonol) 1986: Adroddiad Cydymffurfio – Datganiad

Deiliad y Sefydliad (19/20)'. Gwahoddwyd yr Athro Ian Weeks, Rhag Is-Ganghellor Coleg y Gwyddorau Biofeddygol a Bywyd a Deiliad Trwydded y Sefydliad, i siarad am yr eitem hon.

NODWYD Y CANLYNOL

- 794.4 bod pryderon ynghylch trwyddedau personol parhaus a bydd hyn yn cael ei ystyried gyda'r Pwyllgor Safonau Biolegol;
- 794.5 bod un achos o beidio â chydymffurfio yn cael ei ystyried ar hyn o bryd gan y Swyddfa Gartref;
- 794.6 ar gais yr Is-Ganghellor, mae Ysgrifennydd y Brifysgol a Deiliad Trwydded y Sefydliad yn cyfarfod i frw ymlaen â gofynion y Ddeddf.

PENDERFYNWYD Y CANLYNOL

- 794.7 mae'r Pwyllgor yn argymhell Deddf Anifeiliaid (Gweithdrefnau Gwyddonol) 1986: Adroddiad Cydymffurfio i'r Cyngor ei gymeradwyo.

795 ADRODDIAD GAN IS-BWYLLGOR GONESTRWYDD A MOESEG YMCHWIL Y BRIFYSGOL

Derbyniwyd ac ystyriwyd papur 20/150, 'Adroddiad gan yr Is-Bwyllgor Gonestrwydd a Moeseg Ymchwil Agored'. Gwahoddwyd Emma Gore, Gwasanaethau Ymchwil ac Arloesi, i siarad am yr eitem hon.

NODWYD Y CANLYNOL

- 795.1 bod yr holl gynigion yn y papur wedi cael eu cymeradwyo gan yr Is-bwyllgor Gonestrwydd a Moeseg Ymchwil Agored (ORIESC);
- 795.2 bod y gyfradd hyfforddi ar gyfer staff yn isel ar 33%. Cymerwyd camau amrywiol dros y flwyddyn ddiwethaf ond nid yw'r rhain wedi bod yn effeithiol o ran cynyddu'r gyfradd hyfforddi'n sylweddol. Mae gwaith wedi'i wneud i wneud gwaith dilynol ar lefel leol, sydd wedi gwneud gwahaniaeth bach;
- 795.3 bod cyfyngiadau'r system TG wedi golygu na fu'n bosibl cysylltu hyfforddiant staff unigol â'r Core, system Adnoddau Dynol y Brifysgol a ddefnyddir i reoli hyfforddiant.

Derbyniwyd ac ystyriwyd er gwybodaeth bapur 20/151, 'Datganiad Blynyddol 2019/20 ar Uniondeb Ymchwil'. Gwahoddwyd Emma Gore, Gwasanaethau Ymchwil ac Arloesi, i siarad am yr eitem hon.

PENDERFYNWYD Y CANLYNOL

795.4 mae'r Pwyllgor yn argymhell cymeradwyo Datganiad Blynyddol 2019/20 ar Onestrwydd Ymchwil.

796 YMATEB I ADOLYGIAD CAMM

Derbyniwyd ac ystyriwyd papur 20/153, 'Ymateb i Adolygiad Camm: Siarter Llywodraethu Prifysgolion yng Nghymru ac Ymrwymiad i Weithredu'. Gwahoddwyd Ruth Robertson, Pennaeth Llywodraethu Corfforaethol, i siarad am yr eitem hon.

NODWYD Y CANLYNOL

796.1 bod llawer o enghreifftiau o arfer da a argymhellwyd yn yr Adolygiad wedi'u nodi gan Brifysgol Caerdydd ac felly mae rhywfaint o'r arfer eisoes ar waith.

PENDERFYNWYD Y CANLYNOL

796.2 mae'r papur i'w ddiwygio i adlewyrchu y bydd y Brifysgol yn parhau â'n harferion da;

796.3 mae'r Pwyllgor yn argymhell yr ymatebion arfaethedig fel sail ar gyfer cynllun gweithredu Ymrwymiad i Weithredu Siarter Llywodraethu, i'r Cyngor i'w gymeradwyo, yn amodol ar gynnwys yr argymhelliad yng nghofnod 796.2.

797 ADOLYGIAD O EFFEITHIOLRWYDD LLYWODRAETHU

Derbyniwyd ac ystyriwyd papur 20/152C, 'Adolygiad Effeithiolrwydd Llywodraethu'. Gwahoddwyd Ruth Robertson, Pennaeth Llywodraethu Corfforaethol, i siarad am yr eitem hon.

PENDERFYNWYD Y CANLYNOL

797.1 y dylai ystyried y cwmpas gynnwys adolygiad o eitemau nad ymdriniwyd â hwy eto o dan adolygiadau eraill;

797.2 y tri chontractwr sydd i'w gwahodd i fynegi diddordeb mewn cynnal yr adolygiad yw Dr Jonathan Nicholls, Advance HE a Halpin;

797.3 bydd y broses ddethol a'r penderfyniad yn cael eu dirprwyo i banel sy'n cynnwys Cadeirydd y Cyngor neu'r Is-gadeirydd, Cadeirydd y Pwyllgor Llywodraethu, Cadeirydd y Pwyllgor Archwilio a Risg, yr Is-Ganghellor neu ei enwebai ac Ysgrifennydd y Cyngor.

798 PENODIADAU AELODAU LLEYG

Derbyniwyd ac ystyriwyd papur 20/154, 'Aelodaeth Lleyg o'r Cyngor a'i Bwyllgorau'. Gwahoddwyd Vari Jenkins, Cyngorydd Llywodraethu, i siarad am yr eitem hon.

PENDERFYNWYD Y CANLYNOL

- 798.1 argymell y penodir Chris Jones, aelod lleyg gan y Cyngor fel Cadeirydd yn Is-bwyllgor Buddsoddi a Bancio rhwng 1 Ionawr 2021 a 31 Rhagfyr 2023.
- 798.2 argymell y penodir Dr Pretty Sagoo, aelod lleyg gan y Cyngor yn Gadeirydd yr Is-bwyllgor Buddsoddi a Bancio rhwng 1 Ionawr 2021 a 31 Rhagfyr 2023.
- 798.3 argymell Chris Jones, Cadeirydd yr Is-bwyllgor Buddsoddi a Bancio (ex-officio) i'r Pwyllgor Cyllid ac Adnoddau rhwng 1 Ionawr 2021 a 31 Rhagfyr 2023.
- 798.4 dechrau trafodaethau gydag unigolion sy'n gymwys i gael eu hailbenodi o 1 Awst 2021.
- 798.5 archwilio disodli Cadeirydd yr Is-bwyllgor Ystadau a Seilwaith.

799 CADEIRYDDIAETH Y CYNGOR

Siaradodd Ruth Robertson, Pennaeth Llywodraethu Corfforaethol, am yr eitem hon.

NODWYD Y CANLYNOL

- 799.1 bod y Cyfrin Gyngor yn ystyried y cais i ddiwygio Statudau IV a VI i ganiatáu i'r Cyngor benodi Cadeirydd yn allanol. Maent wedi rhoi amlinelliad o amserlenni sy'n dangos, os yw eu penderfyniad yn un cadarnhaol a bod y broses yn cael ei chwblhau'n effeithlon, y byddai'r Brifysgol mewn sefyllfa i weithredu ar y penderfyniad erbyn canol mis Ionawr 2021.

PENDERFYNWYD Y CANLYNOL

- 799.2 bydd Ysgrifennydd y Brifysgol, Is-gadeirydd y Cyngor a Chadeirydd y Pwyllgor Llywodraethu yn cyfarfod i drafod opsiynau eraill os na fydd penderfyniad gan y Cyfrin Gyngor yn dod i law a bod perygl y bydd yn achosi oedi wrth recriwtio.

800 ADRODDIAD BLYNYDDOL: PREVENT (FFURFLEN CCAUC)

Derbyniwyd ac ystyriwyd papurau 20/210C 'Ffurflen Monitro Dyletswydd Prevent 2019- 2020', 20/211C 'Atebolrwydd Prevent a Data' a 20/212 Cofrestr Risgiau Prevent'. Gwahoddwyd Ben Lewis, Cyfarwyddwr Cymorth i Fyfyrrwyr a Lles, i siarad am yr eitem hon.

NODWYD Y CANLYNOL

- 800.1 y cafwyd cydweithio gydag Undeb y Myfyrrwyr, sy'n cael eu cynrychioli ar y Grŵp Diogelu, sy'n goruchwyllo lefel y polisi.

PENDERFYNWYD Y CANLYNOL

- 800.2 mae'r Pwyllgor yn argymhell y Ffurflen Monitro Statudol ar Ddyletswydd Prevent 2019-2020 i'r Cyngor iddo gael ei chymeradwyo.

801 PANEL CYNGHORI ARIANWYR

Derbyniwyd ac ystyriwyd papurau 20/206 'Panel Cyngori Arianwyr - Cylch Gorchwyl'. Gwahoddwyd TJ Rawlinson, Cyfarwyddwr Datblygu a Chysylltiadau â Chynfyfyrwyr, i siarad am yr eitem hon.

PENDERFYNWYD Y CANLYNOL

- 801.1 argymhell i'r Cyngor gymeradwyo Cylch Gorchwyl y Panel Cyngori ar Arianwyr;
- 801.2 argymhell i'r Cyngor benodi'r Parchedig Ganon Gareth Powell yn Gadeirydd cyntaf y Panel;
- 801.3 argymhell i'r Cyngor fod y Cadeirydd cyntaf yn nodi rhestr hir o aelodau mewn ymgynghoriad â Chadeirydd y Cyngor, yr Is-Ganghellor, y Cyfarwyddwr Datblygu a Chysylltiadau Cynfyfyrwyr, a'r Cyfarwyddwr Ymchwil ac Arloesi.

802 ADRODDIAD CWYNIION: MYFYRWYR, STAFF A THRYDYDD PARTIÖN (19/20)

Derbyniwyd ac ystyriwyd papurau 20/156C 'Adroddiad Cwynion Blynyddol'. Gwahoddwyd Ruth Robertson, Pennaeth Llywodraethu Corfforaethol, i siarad am yr eitem hon.

NODWYD Y CANLYNOL

- 802.1 bod yr adroddiad wedi casglu nifer y cwynion ynghylch codi arian am y tro cyntaf;

802.2 bod rheoli cwynion myfyrwyr yn gofyn am fuddsoddi mewn adnoddau i ymateb i'r galw cynyddol.

802.3 ei bod yn ymddangos bod camgymeriad yn y paragraff o dan Dabl 3 ac y dylai'r frawddeg ddarllen 'O'r 7 achos y canfuwyd bod Cyfiawnhad Rhannol drostynt neu Heb Gyfiawnhad drostynt yn 2019:...'.

PENDERFYNWYD Y CANLYNOL

802.4 mae'r adroddiad i'w argymhell i'r Cyngor yn amodol ar y cywiriad a nodir yn 802.3 uchod

803 ADRODDIAD CYDYMFFURFIAETH: COD RHEOLI ARIANNOL CCAUC A CHOD LLYWODRAETHU CCAUC

Derbyniwyd ac ystyriwyd papurau 20/157C 'Adroddiad Cydymffurfio: Cod Rheoli Ariannol CCAUC a Chod Llywodraethu CUC HE'. Gwahoddwyd Ruth Robertson, Pennaeth Llywodraethu Corfforaethol, i siarad am yr eitem hon.

NODWYD Y CANLYNOL

803.1 ers drafftio'r papur, mae gwaith pellach wedi'i wneud ar asesu cydymffurfiaeth yn erbyn Cod Llywodraethu CUC.

PENDERFYNWYD Y CANLYNOL

803.2 Camau i'w cymryd gan y Cadeirydd i gadarnhau cynnydd yn erbyn cydymffurfio â Chod Rheoli Ariannol CCAUC a Chod Llywodraethu CUC HE cyn dyddiad cau cyflwyno Sicrwydd Blynyddol CCAUC, sef 31 Rhagfyr 2020.

804 DATGANIAD BLYNYDDOL DEDDF CAETHWASIAETH FODERN

Derbyniwyd ac ystyriwyd papurau 20/160 'Deddf Caethwasiaeth Fodern'. Gwahoddwyd Catrin Morgan, Pennaeth Cydymffurfiaeth a Risg, i siarad am yr eitem hon.

PENDERFYNWYD Y CANLYNOL

804.1 argymhell Datganiad Blynyddol y Ddeddf Caethwasiaeth Fodern i'r Cyngor iddo gael ei gymeradwyo.

805 ADOLYGIAD BLYNYDDOL: SIARTER MYFYRWYR A CHYDBERTHYNAS AG UNDEB Y MYFYRWYR

Derbyniwyd ac ystyriwyd papurau 20/158 'Cytundeb Perthynas Siarter Myfyrwyr ac Undebau Myfyrwyr 2019-20' a 20/159 'Atodiad 2 -

Cytundeb Perthynas Undebau'r Myfyrwyr'. Gwahoddwyd Claire Morgan, Rhag Is-Ganghellor Addysg a Myfyrwyr, i siarad am yr eitem hon.

PENDERFYNWYD Y CANLYNOL

- 805.1 argymhell Cytundeb Cydberthynas ag Undeb y Myfyrwyr a Siarter y Myfyrwyr diwygiedig i'r Cyngor iddo gael ei gymeradwyo.

806 STRATEGAETH Y GYMRAEG

Derbyniwyd ac ystyriwyd papurau 20/207 'Strategaeth y Gymraeg', 20/208 'Strategaeth Gymraeg' a 20/209 'Strategaeth y Gymraeg – Blaendalen'. Gwahoddwyd yr Athro Damian Walford Davies, Rhag Is-Ganghellor Coleg AHSS, i siarad am yr eitem hon.

NODWYD Y CANLYNOL

- 806.1 bod Bwrdd Iechyd Caerdydd a'r Fro wedi mynegi eu diddordeb i adeiladu ar y strategaeth;
- 806.2 y byddai Bwrdd Gweithredol y Brifysgol yn cael adroddiad chwarterol ar gynnydd y strategaeth;
- 806.3 bod y pwyllgor yn croesawu'r datganiadau cadarnhaol yn y strategaeth ac o'r farn y bydd o fudd sylweddol i'r Brifysgol.

PENDERFYNWYD Y CANLYNOL

- 806.4 byddai'r Pwyllgor yn croesawu diweddariadau rheolaidd ar y strategaeth yn y Cyngor;
- 806.5 argymhell Strategaeth y Gymraeg i'r Cyngor iddi gael ei chymeradwyo.

807 GWEITHREDU DOGFENNAU (SÊL)

PENDERFYNWYD Y CANLYNOL

- 807.1 argymhell y broses ar gyfer Gweithredu Dogfennau (Sêl) i'r Cyngor iddi ei chymeradwyo.

808 UNRHYW FATER ARALL

NODWYD Y CANLYNOL

- 808.1 y byddai Adroddiad Monitro'r Gymraeg a fydd yn cael ei ddychwelyd ddiwedd Mis Ionawr 2021 yn cael ei ystyried drwy weithredu'r Cadeirydd ym mis Rhagfyr 2020.

808.2 ers y cyfarfod diwethaf, cymerwyd Camau Gweithredu'r Cadeirydd i gymeradwyo ychwanegu'r Cyfarwyddwr Rhaglenni Saesneg a Chyfarwyddwr y Ganolfan Cefnogaeth Addysg ac Arloesedd (CESI) fel aelodau ex officio o'r Senedd, gan ystyried y rolau hanfodol y maent yn eu chwarae mewn perthynas â darpariaeth academiaidd y Brifysgol.

809 AGENDA'R CYFARFOD NESAF

Derbyniwyd ac ystyriwyd papur 20/164, 'Agenda'r Cyfarfod Nesaf'. Siaradodd Judith Fabian, Cadeirydd y Pwyllgor, am yr eitem hon.

NODWYD Y CANLYNOL

809.1 bod yr agenda yn agored i newid yn dilyn cytundeb i gynnal Pwyllgor Llywodraethu ychwanegol ym mis Ionawr 2021 i ystyried eitemau y mae amser yn bwysig iddynt.